

TV 2410NL

Wireless induction neck-loop system

Draadloze ontvanger met inductielus

Receptor por radio con bucle de inducción



User Guide

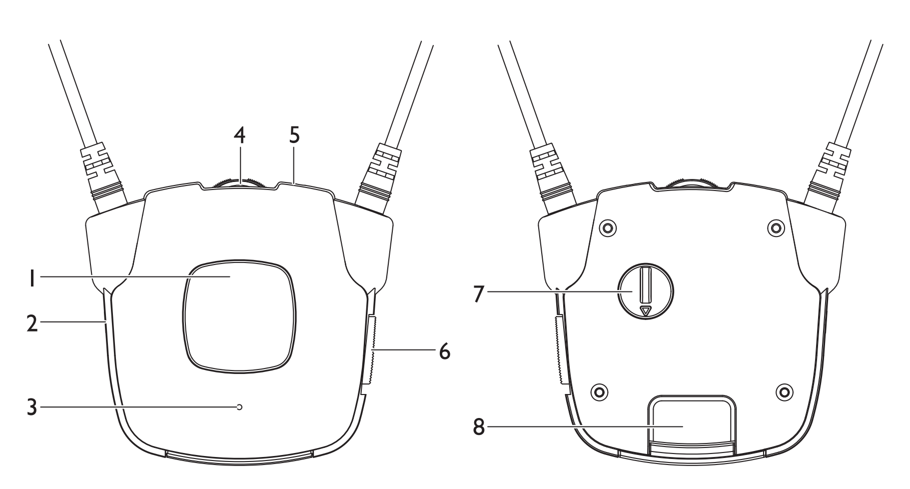
Handleiding

Manual de instrucciones

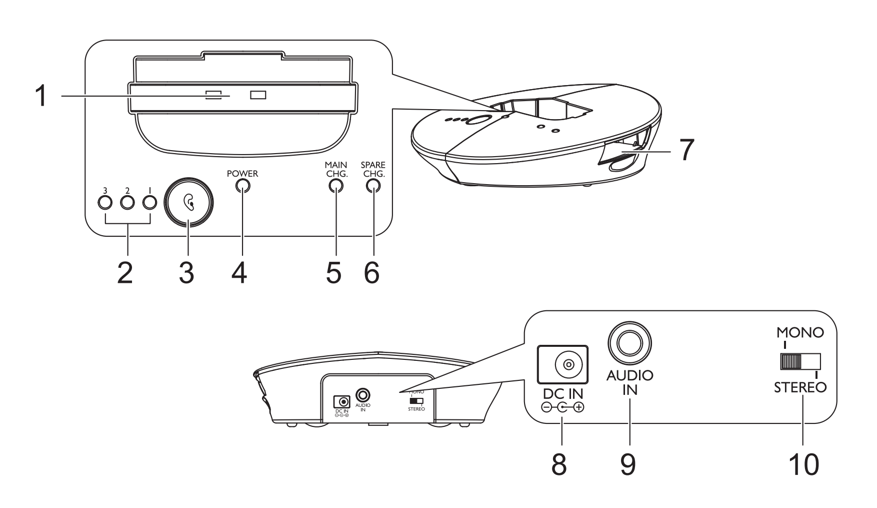
At a glance
Overzicht
Información general

Please open this page for “At a glance“ guide to your TV 2410NL.
Dit uitvouwblad toont u een overzicht van uw TV 2410NL.
Esta página desplegable le muestra una visión general de su TV 2410NL.

Receiver / Ontvanger / Receptor



Transmitter base / Zender / Transmisor



Receiver

1 Microphone button for room monitoring
2 3.5 mm Audio output jack
3 Microphone
4 Volume control
5 Power on indicator
6 On/Off switch
7 Volume balance (left/right)
8 Battery

Transmitter base

1 Charging cradle
2 LED indicator of tone clarity
3 Tone clarity button
4 LED indicator of power
5 LED charging indicator for main battery (attached to neck-loop receiver)
6 LED charging indicator for spare battery
7 Spare charging slot
8 DC In
9 3.5 mm Audio in socket
10 Mono/Stereo switch

Getting started

Getting started

Box contents

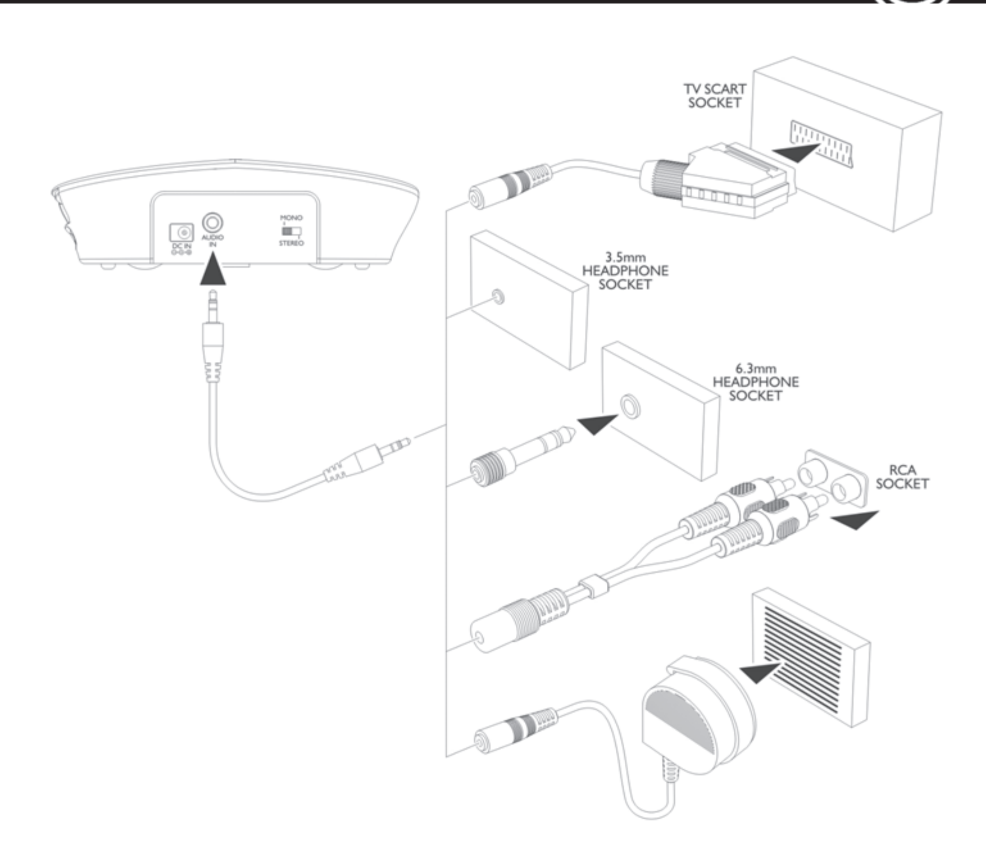
- 1 Receiver with induction neck-loop
- 1 Transmitter base
- 1 AC adapter for the transmitter
- 2 Rechargeable batteries for the receiver (Lithium Polymer)
- 1 Audio cable (both ends with 3.5 mm stereo plug)
- 1 Adapter cable (RCA)
- 1 SCART Adapter for TV
- 1 Adapter plug 6.3 mm to 3.5 mm
- 1 External microphone with adapter plug and holder
- 1 User guide

Important: please make sure you've read the safety information on page 12 before you set up your device.

Connecting the transmitter

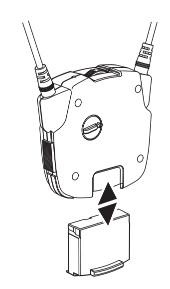
1 Connect the power adapter to the DC IN input socket located on the transmitter rear panel.
2 Connect the power adapter provided to an electrical outlet.
3 Connect the transmitter to your audio source.
RCA adapter cable, audio cable, 6.3 mm to 3.5 mm adapter plug, external microphone and a SCART adapter for TV are provided for various type of connection to your audio source (e.g. TV set, Hi-Fi system, MP3 or iPod).

The green power indicator LED will blink as soon as you have connected the power adapter to the electrical outlet and when the audio signal is detected from the audio source, the green LED indicator will glow constantly.

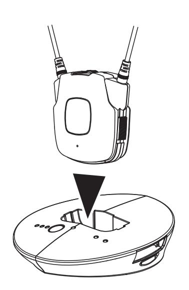

TV SCART
SOCKET
3.5mm
HEADPHONE
SOCKET
6.3mm
HEADPHONE
SOCKET
RCA
SOCKET
MONO
STEREO
DC IN
AUDIO
IN

Set up the receiver

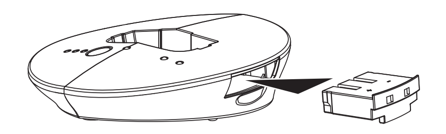
Installing and charging the battery



1 Insert a battery into the receiver with correct polarity.



2 Charge the battery for about 3 hours before first use.
Switch off the receiver (position OFF).
Place the receiver into the charging cradle of the transmitter. The charging process starts automatically. The battery LED indicator will be red and will turn to green when the battery is fully charged. This takes about 3 hours.



3 Insert the spare battery into the base as indicated in the drawing. The LED will remain red and turn green when it is fully charged after about 2 hours and 30 minutes.

- **A fully charged battery provides up to 5 hours of listening enjoyment.**
- **To conserve battery power, the receiver automatically shuts off if no signal is detected for a period of approx. 5 minutes or when the level is too low. However, if the signal returns to an acceptable level, the transmitter will automatically switch ON again.**

Helpline UK 0844 800 6503
(See page 14 for costs and hours of operation)

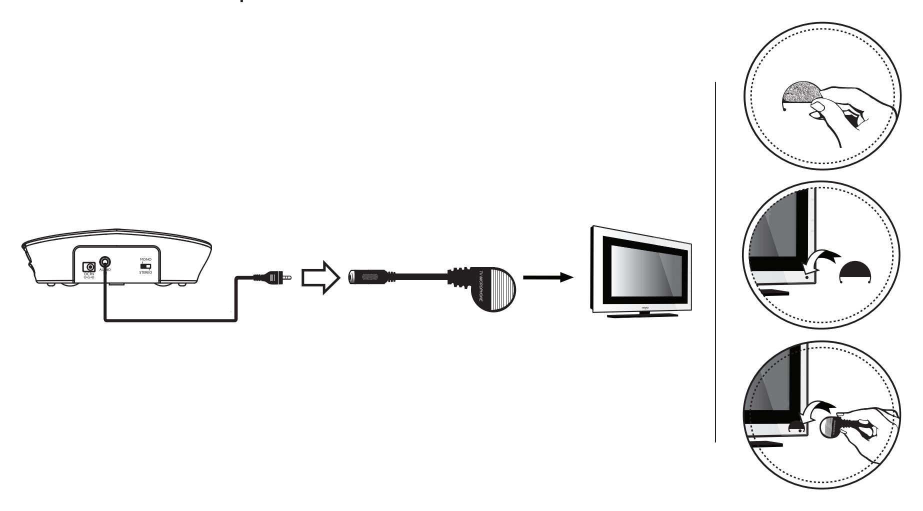
Additional earphone/headset jack

You may connect a usual earphone/headset (3.5 mm) to the socket placed on the side of the receiver.

Please note, that the transmission via the neck-loop induction cable is switched off when an earphone/headset is connected.

External microphone

If your TV set or HiFi system does not have any audio jack you should use the external microphone.



1 Connect the audio cable to the microphone.
2 Fasten the microphone holder using the adhesive strip adjacent to the speaker grill on the TV and then clip the microphone into the holder so that it locates just above the speaker.
3 Please initially set a low volume on the TV/Hi Fi system and adjust to the required volume in conjunction with the volume control on the headset. The position of the microphone has a decisive influence on the volume - please determine the best position by experimentation.

Note: The output will be in mono when using the microphone.

Please make sure that the microphone is not too close to the transmitter, otherwise this will result in interference being picked up by the microphone which will be heard as digital noise in the receiver.

Helpline UK 0844 800 6503

(See page 14 for costs and hours of operation)

Operation

Operation

Hearing damage due to high volumes!
- **Before putting the receiver on lower the volume setting and gradually increase the volume to suit.**
- **Do not continuously expose yourself to high volumes.**

1 Switch on the audio source. The green indicator LED on the transmitter will glow constantly.
2 Switch the On/Off switch on the receiver to ON position,
3 The neck-loop induction cable can transmit the audio signal to the hearing aid device for listening (**Note** : any earphone/headset must be pulled out from the 3.5 mm audio output jack).
4 Adjust the tone clarity setting to achieve optimum performance.
Note: When the battery level is low you will hear 3 beeps every minute in the receiver. The receiver will be switched off automatically after 5 minutes.

The microphone button

The microphone opening at the side of the receiver pick up the sounds of your surroundings. When the microphone is switched on, you will hear your surroundings louder. You can hear for example your door bell, your telephone or your conversational partner louder when you are wearing the receiver.

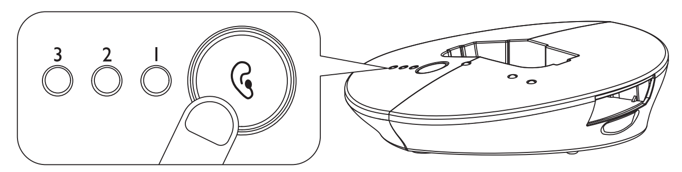
Press the button to switch the microphone on. The power on indicator will turn from green to red and two short beeps are to be heard. Make sure that the microphone opening is not covered!

You can hear your surroundings and you use the receiver as an assistive listening device which helps you hear other people better.

To switch the microphone off press the button again. The power on indicator will turn to green and you will hear the sound from the audio source.

Tone clarity

You can set the tone clarity with the key on the transmitter. Press and release the required key repeatedly. The current setting will be indicated by the status of the three LED's.



The following table shows the settings. Try out which setting works best for you.

Setting	LED indicator (orange)	Effect
Default	3 2 1	Flat
1	3 2 1	Bass Boost + Treble Boost
2	3 2 1	Treble Boost
3	3 2 1	Bass Boost

Stereo / mono switch - transmitter base

Although the output from the neck loop will always be a mono signal, if the source output is in stereo, the resultant output can be affected as follows:-
If you want both stereo channels from the source signal to be equally blended into a mono signal, switch to mono (this is the recommended setting).
Left or right channels can be partially filtered by switching to stereo and adjusting the balance control on the headset.

Troubleshooting

No sound

- Ensure that the mains adapter is pushed fully into the power outlet and that its cable is properly connected to the DC IN connector on the transmitter.
- Ensure that the receiver power ON/OFF switch is switched to ON.
- The charge level of the battery inside receiver may be too low. Recharge the battery or replace it with a fully charged battery.
- Ensure that the TV set, Hi-Fi system or audio component is switched ON and set to a channel that broadcasts an audio signal.
- Use the volume control on the receiver to increase the sound level.
- The connected audio/video equipment may not be in playback mode. Start playback on by the equipment.
- The receiver output level is set too low. Adjust the volume to a suitable level.
- Try using a different connection RCA, SCART or HEADPHONE or use the supplied microphone.

Distortion

- The charge level of the battery inside the receiver may be too low. Recharge the battery or replace them with a fully charged battery.
- The receiver may be too far away from the transmitter. Move closer to it.
- The audio signal input level is too low. Increase the volume from the audio source.
- The audio signal input level may be too high, lower the volume from the audio source.

Appendix

(See page 14 for costs and hours of operation)

Appendix

Safety Information

Please read this operating instruction manual thoroughly.

Intended use

This device was developed to transmit audio signals from an audio source like TV or HiFi device to a receiver, using cordless transmission. Any other use is considered unintended use.
Unauthorised modification or reconstruction is not permitted. Under no circumstances open the devices or complete any repair work yourself.

Installation location and safety information

- Prevent excessive exposure to smoke, dust, vibration, chemicals, moisture, heat and direct sunlight.
- Furniture polish, over time, may disintegrate the rubber feet of the transmitter which may stain your furniture. To avoid a potential stain, you may want to place the transmitter on a pad or mat.
- This listener allows you to amplify sounds to a loud volume, but listening to earphones at a high volume over an extended period of time may damage your hearing; especially in children. Thus, we suggest that you set the volume to a level that is comfortable to your hearing.

For users wearing a pacemaker

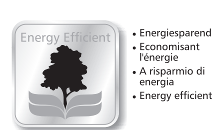
It is recommended that if you have a pacemaker fitted you check with a medical expert or your health adviser before using this product. Switch the device off immediately if you notice or suspect any adverse effects.

Power adapter plug

Attention: Only use the power adapter plug contained in the material supplied since other power adapter plugs could damage the transmitter. Ensure access to the power adapter plug is not obstructed by furniture or such.

Pay attention that the plug and cable are in perfect condition. Kinked or worn cable represents the risk of a fatal accident!

The power adapter plug supplied fulfils the ecodesign requirements of the European Union (Directive 2005/32/EC). This means that, both in an operating state and in an idling state, the power consumption is considerably lower compared to power adapter plugs with an older design.



Rechargeable batteries

Attention: Never throw batteries into a fire. Only use batteries of the same type! Pay attention to correct polarity.

Disposal

In order to dispose of your device, take it to a collection point provided by your local public waste authorities (e.g. recycling centre). According to laws on the disposal of electronic and electrical devices, owners are obliged to dispose of old **electronic and electrical devices** in a separate waste container. The adjacent symbol indicates that the device must not be disposed of in normal domestic waste!





Batteries represent a hazard to health and the environment! Never open, damage or swallow batteries or allow them to pollute the environment. They may contain toxic, ecologically hazardous heavy metals. You are legally obliged to dispose of power packs and batteries at the point of sale or in the corresponding containers provided at collection points provided by local public waste authorities. Disposal is free of charge. The adjacent symbols indicate that the batteries must not be disposed of in normal domestic waste and must be brought to collection points provided by local public waste authorities.
Packaging materials must be disposed of according to local regulations.

Helpline

If you need some help and you're in the UK, please first check and see if your problem can be solved using the troubleshooting guide on page 10. If it can't , please call us on 0844 800 6503 (using a UK landline, at the time of going to print: calls cost 6p for connection charge and then 5p a minute. Mobile costs may vary). Lines are open Monday to Friday, 9am to 5pm, excluding public holidays.
If you've a claim on your 2-year guarantee, please contact your supplier.

Declaration of conformity

CE

This device fulfils the requirements stipulated in the EU directive: 1999/5 EU directive on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity.
Conformity with the above mentioned directive is confirmed by the CE symbol on the device.
To view the complete Declaration of Conformity, please refer to the free download available on our website **www.amplicomms.com**

Maintenance

- Clean the housing surfaces with a soft, fluff–free cloth.
- Never use cleaning agents or solvents.

Technical data

Transmission mode:	Digital hopping
Carrier frequency:	2.4GHz ISM Band
Range:	Up to 25 meters (open area)
Frequency response:	30 Hz – 20 KHz
Max volume	120 dB
Distortion:	< 0.5%
Signal-to-noise ratio:	> 75 dB
Operating voltage (Transmitter):	5 VDC, 550 mA
Operating voltage (Receiver):	3.7 V, 350 mA Lithium Polymer Battery
Operation time:	With fully charged battery up to 5 hours
Charging time:	For empty battery approx. 3 hours
Weight Receiver	78 g
Weight Transmitter	115 g

Guarantee

AMPLICOMMS equipment is produced and tested according to the latest production methods. The implementation of carefully chosen materials and highly developed technologies ensure trouble free functioning and a long service life.

The terms of the guarantee do not apply to the rechargeable batteries or power packs used in the products. The period of guarantee is 24 months from the date of purchase.

All deficiencies resulting from material of production faults which occur during the period of guarantee will be eliminated free of charge. Rights to claims under the terms of guarantee are annulled following intervention by the purchaser or third parties. Damage caused as a result of improper handling or operation, incorrect positioning or storing, improper connection or installation, Acts of God or other external influence are not covered by the terms of guarantee.

In the case of complaints, we reserve the right to repair or replace defect parts or provide a replacement device. Replacement parts or devices become our property.

Rights to compensation in the case of damage are excluded where there is no evidence or intent or gross negligence by the manufacturer.

If your equipment shows signs of defect during the period of guarantee, please return to the sales outlet in which you purchased the AMPLICOMMS equipment together with the purchase receipt. All rights to claims under the terms of guarantee in accordance with this agreement must be asserted exclusively with regard to your sales outlet.

Two years after the purchase of our products, claims under the terms of guarantee can no longer be asserted.

Notes

Ontvanger

1 Microfoonknop om omgevingsgeluid te horen
2 Ingang voor koptelefoon (3,5 mm)
3 Microfoon
4 Volumeknop
5 Stroom aan LED lampje
6 Aan-/Uit-knop
7 Volume balans (links/rechts)
8 Batterij

Zender

1 Laaddoos
2 LED lampje toonkwaliteit
3 Knop voor toonkwaliteit
4 Stroom LED lampje
5 Laadtoestand ontvanger
6 LED lampje van reservebatterij
7 Reservebatterijhouder
8 Stroomaansluiting
9 Audio-ingang (3,5 mm)
10 Mono/Stereo-schakelaar

TV 2410NL in gebruik nemen

TV 2410NL in gebruik nemen

Verpakkingsinhoud

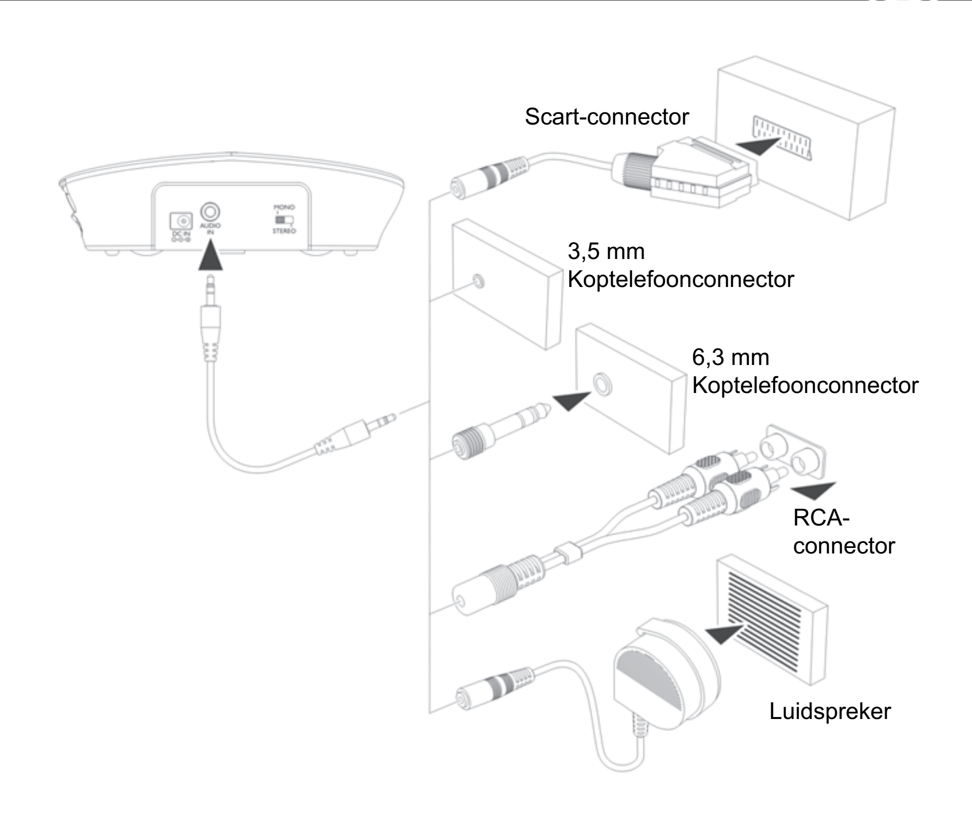
- 1 Ontvanger met inductielus
- 1 Zender
- 1 Stroomaansluiting voor de zender
- 2 Oplaadbare batterijen voor de ontvanger (Lithium Polymer)
- 1 Audiokabel (2 x 3,5 mm connector)
- 1 Audio adapter (RCA)
- 1 Scart-Adapter voor TV
- 1 6,3 mm / 3,5 mm adapter plug
- 1 Extra microfoon met adapter plug en microfoonhouder
- 1 Handleiding

Belangrijk: Lees eerst de veiligheidsaanwijzingen op pagina 30 voordat u het apparaat in gebruik neemt.

Zender aansluiten

1 Verbind de stekker van de netstroom met de DC IN-aansluiting aan de achterkant van de zender.
2 Steek de stroomkabel in een stopcontact.
3 Verbind de zender met uw audiobron.
Verschillende adapters en een microfoon zijn bijgeleverd en maken allerlei aansluitingen met TV of stereoset en luidspreker mogelijk.

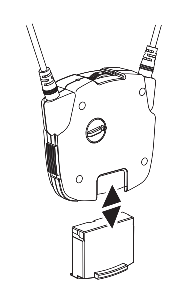
Het groene LED lampje knippert zodra de stroom aangesloten is en blijft constant branden zodra het een audiosignaal herkent.


Scart-connector
3,5 mm
Koptelefoonconnector
6,3 mm
Koptelefoonconnector
RCA-
connector
Luidspreker

Ontvanger in gebruik nemen

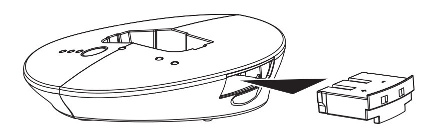
Batterij plaatsen en opladen

1 Stop een batterij in het batterijvakje. Zorg voor correcte poolverbinding.



2 Laad de batterij voor gebruik.
Schakel de ontvanger uit (OFF-positie).
Plaats de ontvanger zoals afgebeeld in de laadruimte van de zender. Het laadlichtje(5) is rood terwijl de batterij geladen wordt (ong. 3 uur). Zodra de batterij vol is wordt het laadlichtje groen.

3 Schuif de reservebatterij zoals afgebeeld in de laadruimte van de zender. Het laadlichtje(6) is rood terwijl de batterij opgeladen wordt (ong. 3 uur). Zodra de batterij vol is wordt het laadlichtje groen.



- **Een volle batterij werkt ongeveer 5 uur**
- **Om de batterij te sparen schakelt de ontvanger zichzelf uit wanneer hij geen signaal van de zender ontvangt of wanneer het signaal te zacht is. Zodra het signaal weer de nodige sterkte bereikt heeft, gaat de ontvanger weer vanzelf aan.**

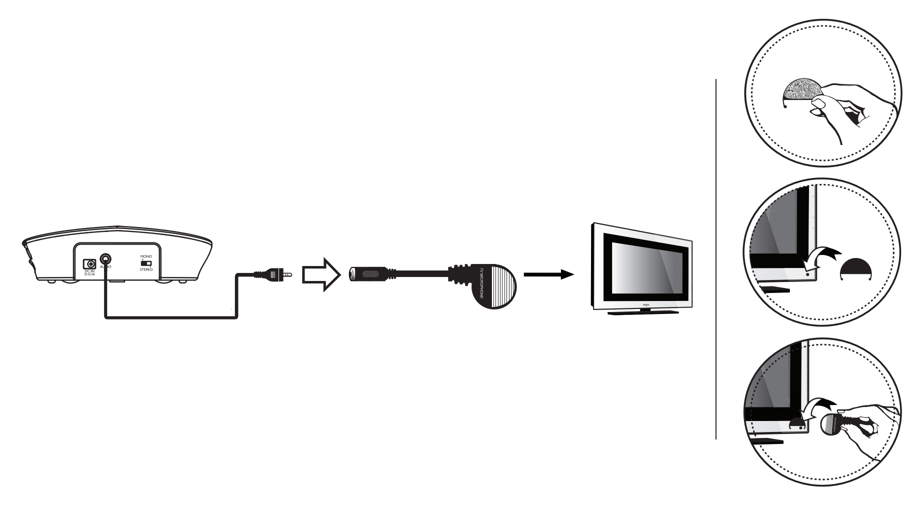
Extra ingang voor koptelefoon op ontvanger

Op de koptelefooningang aan de zijkant kunt u een in de winkel verkrijgbare koptelefoon/headset aansluiten (stekker van 3,5 m).

Houd er rekening mee dat de inductielus wordt uitgeschakeld wanneer de koptelefoon/headset wordt aangesloten.

Extra microfoon

Wanneer uw TV of Hifi set geen audio-ingang heeft kunt u de bijgeleverde microfoon gebruiken.



1 Verbind de audiokabel met de microfoon.
2 Bevestig de microfoonhouder met plakband direkt aan de luidspreker van de TV of Hifi set. Steek de microfoon in de microfoonhouder.
3 Stel om te beginnen het volume op het televisietoestel/de hifi heel laag in en pas vervolgens het volume aan in combinatie met het volume van de ontvanger. Die positie van de microfoon heeft een grote invloed op het volume. Probeer door te experimenteren wat de beste positie is.
   NB: Als u gebruik maakt van de microfoon is alleen mono-ontvangst mogelijk.

Zorg ervoor dat de microfoon niet te dicht bij de zender geplaatst wordt aangezien daardoor storende geluiden in de koptelefoon kunnen terechtkomen.

Gebruik

Gebruik

Een hoog volume beschadigt het gehoor!
• Stel het volume om te beginnen laag in, zet de koptelefoon op en verhoog daarna pas het volume.
• Zet het volume niet te luid in.

1 Zet het audiotoestel aan.Het groene LED-lampje van de zender gaat aan.
2 Schuif de aan/uit-schakelaar op de ontvanger in de stand “ON“.
3 De inductielus op de ontvanger draagt de signalen over naar het audiotoestel (**opgelet**: er mag geen koptelefoon/headset op de ingang op de zijkant van de ontvanger aangesloten zijn).
4 Verander de volume-instelling volgens eigen behoefte.
Noteer: Wanneer de batterij bijna leeg is zult u elke minuut drie korte pieptonen horen. De ontvanger schakelt na ongeveer 5 minuten automatisch uit.

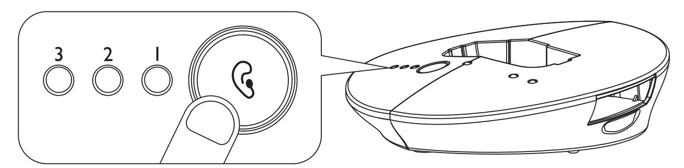
De Microfoonknop

De microfoonopening aan de zijkant van uw koptelefoon neemt geluiden uit uw omgeving op. Wanneer de microfoon ingeschakeld is, hoort u uw omgeving luider. Zo kunt u bijvoorbeeld ook uw deurbel, uw telefoon of uw gesprekspartner beter horen wanneer u de ontvanger draagt.
Om de microfoon aan te zetten moet u de microfoonknop induwen. Het verkliklichtje verandert dan van groen naar rood en u hoort ook twee korte pieptonen. Let erop dat de microfoonopening aan de zijkant niet afgeschermd is. U hoort nu uw omgeving beter en kunt de ontvanger als hoorversterking gebruiken om uw gesprekspartner beter te horen.
Druk nogmaals op de knop om de microfoon uit te schakelen. Het verkliklichtje verandert weer naar groen en u hoort weer het geluid van uw TV of radio.



Instellen van toonkwaliteit

De toonkwaliteit kan op de zender ingesteld worden Door herhaaldelijk op de knop te drukken (zie afbeelding) gaan de LED-lichtjes 1, 2, of 3 branden of geen van de drie.



De volgende tabel toont de mogelijke instellingen aan. Ga na welke instelling u het beste past.

Instelling	LED-lichtje (Oranje)	Effekt
Standard	3 2 I	Neutraal
I	3 2 I	Versterking bassen + Versterking hoge tonen
2	3 2 I	Versterking hoge tonen
3	3 2 I	Versterking bassen

Stereo-/mono-schakelaar op zender

De weergave op de ontvanger is altijd in mono, ook als het uitgangssignaal van de geluidsbron in stereo is. Als u beide stereokanalen gelijktijdig wilt horen, zet u de schakelaar op de zender in de stand "Mono" (aanbevolen instelling). Als u echter alleen een van beide stereokanalen wilt horen, stel de schakelaar op de zender dan in de stand "Stereo" en stel de weergave in met behulp van de klankregelaar op de ontvanger.

Problemen oplossen

Geen geluid

- Zorg ervoor dat de stroomkabel tussen de zender (DC IN) en het stopcontact aan beide kanten goed aangesloten is.
- Controleer de schakelaar op de ontvanger (stand ON).
- De batterij van de ontvanger is mogelijk leeg. Plaats de ontvanger in de laadruimte van de zender of vervang de batterij met de (geladen) reservebatterij.
- Verzeker u ervan dat het toestel waarvan u de klank wil horen (radio,TV) aan is en op een zender.of kanaal afgestemd is. Gebruik ook de volumeknop aan de koptelefoon om het volume hoger te zetten.
- Het audio- of videotoestel waarop u aangesloten bent staat misschien niet op playback. Zet de playback aan op het toestel.
- Het op de ontvanger ingestelde volume is te laag. Zet het volume hoger.
- Probeer een andere ingang (RCA, SCART of HEADPHONE) of gebruik de meegeleverde telefoon.

Stoorgeluiden

- De batterij van de ontvanger is mogelijk leeg. Plaats de ontvanger in de laadruimte van de zender of vervang de batterij met de (geladen) reservebatterij.
- De afstand tussen de ontvanger en de zender is mogelijk te groot. Probeer of de kwaliteit verbetert wanneer u dichter bij de zender gaat zitten.
- Het ingangsvermogen van het audiosignaal is te laag. Verhoog het volume van de audiobron.
- Het ingangssignaal is mogelijk te luid. Zet het volume van het ingangssignaal lager.

Bijlage

Bijlage

Veiligheidsaanwijzingen

Lees deze handleiding zorgvuldig door en bewaar hem goed.

Reglementair gebruik

Dit apparaat is bedoeld om klanksignalen van een televisietoestel of een stereo-installatie vanuit een zender naar een ontvanger te sturen zonder kabels, met behulp van een infraroodlicht. Elk ander gebruik is niet toegestaan.
Eigenhandige wijzigingen of aanpassingen zijn niet toegestaan. Open het apparaat nooit en probeer het apparaat nooit zelf te repareren.

Plaatsing en veiligeidsinformatie

- Vermijd blootstelling aan rook, stof, trillingen, chemische stoffen, vocht, hitte of direct zonlicht.
- Aangezien meubels tegenwoordig met een veelvoud van laksoorten en kunststoffen behandeld worden, kan het gebeuren dat veel van die stoffen de rubberen pootjes van dit toestel kunnen aantasten en vlekken op uw meubels kunnen maken. Gebruik daarom een slipvaste onderlegger voor uw toestel.
- Deze ontvanger kan grote geluidsvolumes opwekken. Zet het volume niet te hoog. Stel om te beginnen het volume op de ontvanger laag in en verhoog daarna het volume tot het gewenste niveau.

Voor gebruikers van een pacemaker

Als u een pacemaker hebt, moet u eerst uw arts raadplegen of het begruik van dit toestel veilig is. Schakel dit toestel uit wanneer u vermoedt dat er iets niet in orde met u is.



Adapter

Opgelet: Gebruik enkel de meegeleverde adapter, want andere adapters kunnen het bewakingssysteem beschadigen. De toegang tot de adapter mag niet worden belemmerd door meubels of andere voorwerpen.

Zorg bij gebruik van de adapter ervoor dat de kabel en stekker niet beschadigd zijn. Geknakte of versleten kabels zijn levensgevaarlijk!

De adapter voldoet aan de vereisten voor ecologisch ontwerp van de Europese Unie (Richtlijn 2005/32/EG). Dit betekent dat wanneer het apparaat in gebruik of in stand-by staat, het stroomverbruik in vergelijking met oudere types adapters beduidend lager is.



- Energiesparend
- Economisant l'énergie
- A risparmio di energia
- Energy efficient

Accu's

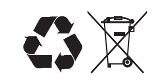
Opgelet: Werp de accu's nooit in het vuur. Gebruik enkel de voor dit apparaat gespecificeerde accu's! Let op een juiste polariteit!

Afvalverwijdering

Wanneer u het apparaat wilt afvoeren, brengt u het naar een verzamelpunt van uw plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf (bv. een containerpark). Krachtens de wetgeving betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparaten zijn eigenaars van afgedankte apparaten wettelijk verplicht oude elektrische en elektronische apparaten apart af te voeren. Het symbool hiernaast betekent dat het apparaat in geen geval bij het huisvuil mag worden geworpen!







Gevaar voor de gezondheid en voor het milieu door accu's en batterijen!
Accu's en batterijen nooit openen, beschadigen, inslikken of in het milieu introduceren. Ze kunnen giftige en milieuschadelijke zware metalen bevatten.
U bent wettelijk verplicht om accu's en batterijen op een veilige manier af te voeren via een handelaar die batterijen verkoopt of via een inzamelpunt voor batterijen, waar geschikte containers ter beschikking staan. Het afvoeren gebeurt kosteloos. De symbolen hiernaast betekenen dat u accu's en batterijen in geen geval in het huisvuil mag werpen en dat u ze naar een geschikt inzamelpunt moet brengen.
De verpakkingsmaterialen moeten worden afgevoerd in overeenstemming met de lokale voorschriften.

Probeemoplossing

Kijk eerst naar de aanwijzingen op bl. 28 indien u problemen hebt met uw toestel. In geval van technische problemen kunt u contact opnemen met onze service-hotline. Het telefoonnummer daarvan vind u op onze website
www.amplicomms.com
Neem voor garantie contact op met de leverancier van uw telefoon. De garantieperiode bedraagt 2 jaar.

Conformiteitsverklaring

Dit apparaat voldoet aan de vereisten van de EU-richtlijn:
1999/5/EG Richtlijn betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur en de wederzijdse erkenning van hun conformiteit. De conformiteit met bovengenaamde richtlijn wordt bevestigd door het CE-kenteken op het apparaat.
De volledige conformiteitsverklaring kunt u gratis downloaden van onze website **www.amplicomms.com**



Onderhoud

- Reinig de behuizing met een zachte en pluisvrije doek.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of oplossingsmiddelen.

Technische informatie

Transmissie	Digital hopping
Frequentie	2,4 GHz ISM Band
Reikwijdte	tot 25 m (in optimale omstandigheden)
Frequentiebereik	30 Hz - 20 kHz
Maximum volume	120 dB
Distortie	< 0,5 %
Signaal/ruis-verhouding	> 75 dB
Stroomvoorziening (zender)	Adapter, uitvoer: 5 VDC, 550 mA
Stroomvoorziening (ontvanger)	1 batterij 3,7 V / 350 mA Lithium Poly-mer
Bedrijfsduur	Met volle batterij tot 5 uur
Oplaadtijd	Voor lege batterij ong. 3 uur
Gewicht	Zender: ca. 115 g Ontvanger: ca. 78 g

Garantie

AMPLICOMMS-apparaten worden geproduceerd en getest met de modernste productieprocessen. Nauwkeurig geselecteerde materialen en geavanceerde technologieën zorgen voor een probleemloze werking en een lange levensduur.
De garantieperiode bedraagt 24 maanden, berekend vanaf de dag van aankoop. De garantie geldt niet voor de batterijen, accu's of accupacks gebruikt in het product.
Binnen de garantieperiode worden alle defecten die te wijten zijn aan materiaal- of fabricagefouten, kosteloos gerepareerd. De garantie vervalt bij ingrepen aan het apparaat door de koper of door derden. Schade die door onrechtmatige hantering of bediening, natuurlijke slijtage, verkeerd opstellen of bewaren, onrechtmatige aansluiting of installatie, geweld of andere externe invloeden is ontstaan, wordt niet gedekt door de garantie.
Wij behouden ons het recht voor, in geval van een klacht, om naar eigen goeddunken de defecte delen te repareren of te vervangen, of het volledige apparaat te ruilen. Ingeruilde onderdelen of ingeruilde apparaten worden onze eigendom. Aanspraken op schadevergoeding zijn uitgesloten, in zoverre ze niet gebaseerd zijn op opzet of grote nalatigheid vanwege de fabrikant.
Indien uw apparaat toch een defect vertoont binnen de garantieperiode, neemt u uitsluitend contact op met de handelszaak waar u het AMPLICOMMS-apparaat hebt gekocht, op vertoon van uw aankoopbewijs. Alle garantieclaims volgens deze bepaling kunnen enkel geldig worden gemaakt bij uw handelaar. Na twee jaar na aankoop en overhandiging van onze producten vervallen de garantierechten.



Nota's

Receptor

1 Tecla de micrófono para escuchar los sonidos del entorno
2 Entrada para auricular (3,5 mm)
3 Micrófono
4 Configuración volumen
5 Indicador de funcionamiento
6 Interruptor On/Off
7 Ajuste (izquierda / derecha)
8 Batería

Transmisor

1 Entrada de carga
2 Indicación de la claridad de tono
3 Tecla para el ajuste de la claridad de tono
4 Indicador de funcionamiento
5 Indicador de carga de receptor
6 Indicador de carga de la batería de repuesto
7 Ranura de inserción batería de repuesto
8 Conexión para fuente de alimentación
9 Entrada de audio (3,5 mm)
10 Interruptor mono / estéreo

Puesta en funcionamiento TV 2410NL

Puesta en funcionamiento TV 2410NL

Contenido del paquete

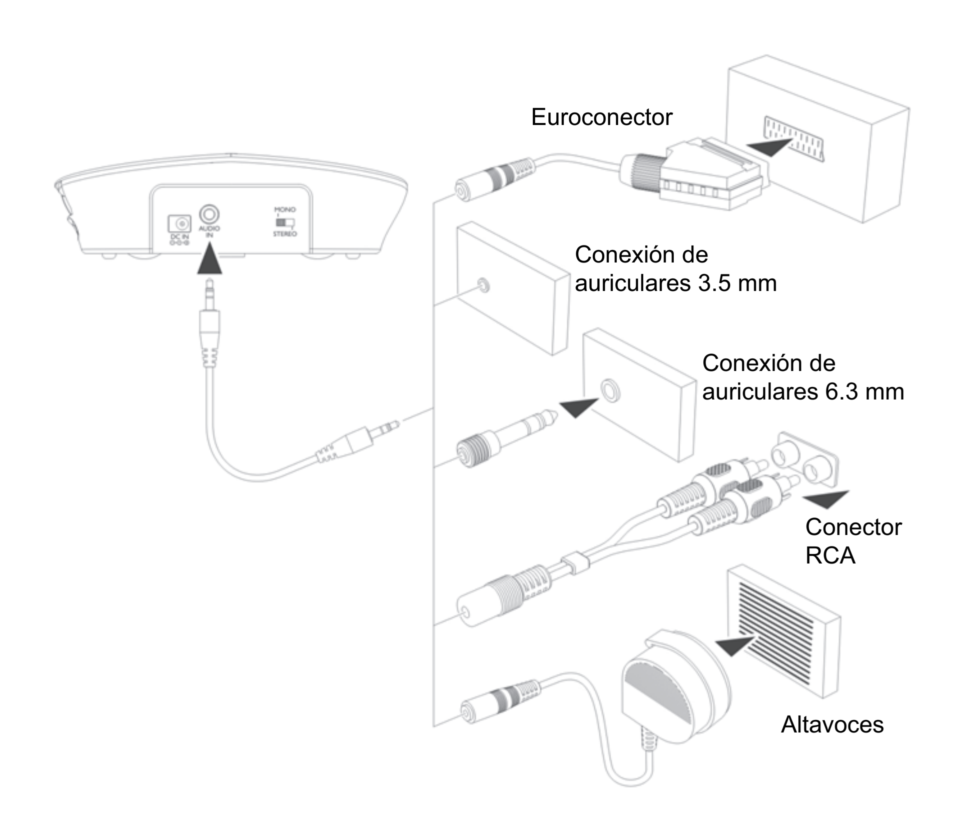
- 1 Receptor con bucle de inducción
- 1 Transmisor
- 1 Fuente de alimentación para el transmisor
- 2 Baterías para el receptor (polímero de litio)
- 1 Cable de audio (clavija jack 2 x 3,5 mm)
- 1 Adaptador de audio (RCA)
- 1 Euroconector
- 1 Adaptador 6,3 mm / 3,5 mm
- Micrófono con adaptador y soporte para micrófono (incluido el material de fijación)
- 1 Manual de instrucciones

Importante: Antes de usar el aparato lea las instrucciones de seguridad en la página 48.

Conectar el transmisor

1 Conecte la fuente de alimentación a la entrada de conexión situada en la parte posterior del transmisor.
2 Conecte la fuente de alimentación en un enchufe.
3 Conecte el transmisor en su fuente de audio deseada.
Para las diversas opciones de conectividad (TV, equipo de música, etc.) se incluye en la entrega más de un adaptador y un micrófono que puede conectar antes del altavoz.

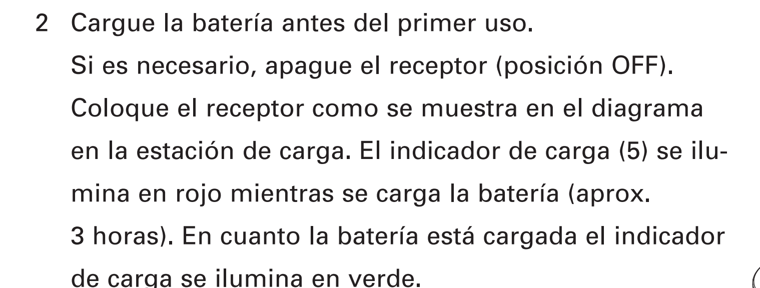
El indicador de funcionamiento verde parpadea cuando existe una tensión de red y permanece encendido cuando se detecta la señal de una fuente de audio.


Euroconector
Conexión de auriculares 3.5 mm
Conexión de auriculares 6.3 mm
Conector RCA
Altavoces
MONO
STEREO
DC IN
AUDIO IN

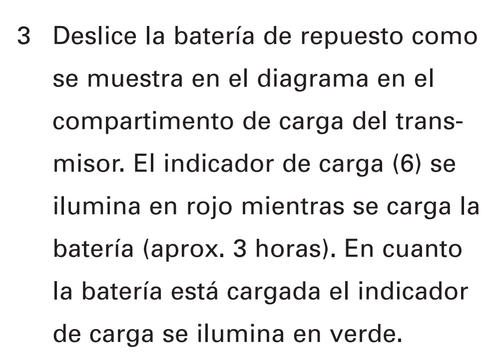
Puesta en funcionamiento del receptor

Instalación y carga de la batería

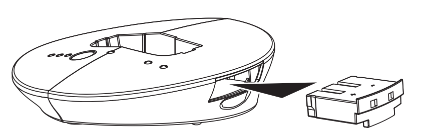
1 Inserte una batería en el compartimento para baterías. Verifique la polaridad correcta.



2 Cargue la batería antes del primer uso.
Si es necesario, apague el receptor (posición OFF).
Coloque el receptor como se muestra en el diagrama en la estación de carga. El indicador de carga (5) se ilumina en rojo mientras se carga la batería (aprox. 3 horas). En cuanto la batería está cargada el indicador de carga se ilumina en verde.



3 Deslice la batería de repuesto como se muestra en el diagrama en el compartimento de carga del transmisor. El indicador de carga (6) se ilumina en rojo mientras se carga la batería (aprox. 3 horas). En cuanto la batería está cargada el indicador de carga se ilumina en verde.



- **Una batería completamente cargada ofrece un tiempo de funcionamiento de hasta 5 horas.**
- **Para ahorrar la energía de la batería, el receptor se apaga automáticamente si durante aprox. 5 minutos no recibe ninguna señal desde el transmisor o si el nivel de señal es demasiado bajo. En cuanto la señal haya vuelto a alcanzar la fuerza necesaria el receptor se encenderá automáticamente de nuevo.**

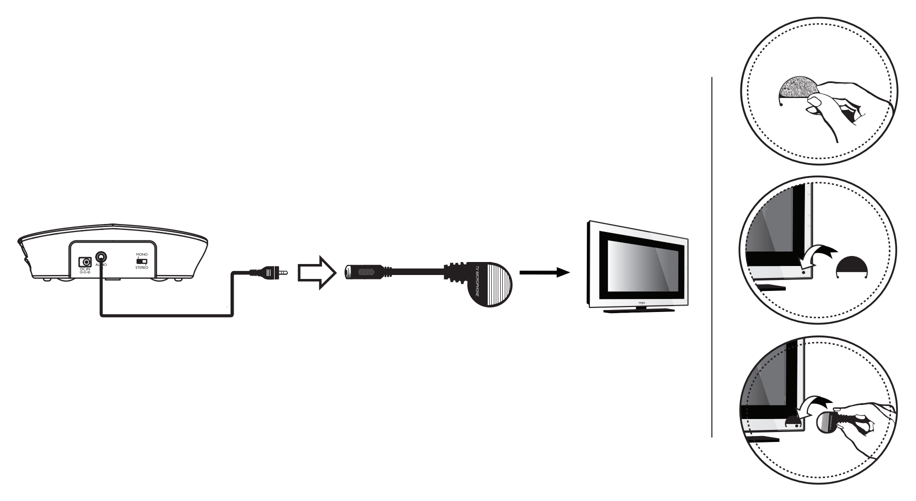
Entrada para auricular adicional al receptor

En la entrada lateral del auricular puede conectar un auricular convencional (clavija jack 3,5 mm).

Tenga en cuenta que al enchufar un auricular se desconecta el bucle de inducción.

Micrófono adicional

Si el dispositivo por el cual desea escuchar el sonido a través del TV 2410NL no tiene salida de audio, puede utilizar el micrófono que se incluye.



1 Conecte el cable de audio con el micrófono.
2 Fije el soporte del micrófono con cinta adhesiva directamente en los altavoces del televisor o del equipo de música. Conecte el micrófono en el soporte del micrófono.
3 Por favor, encienda el televisor o el equipo de música con un volumen bajo y seguidamente ajústelo con la configuración de volumen en el receptor. La posición del micrófono tiene una influencia directa en el volumen - obtenga la mejor posición realizando pruebas.
   Tenga en cuenta: El funcionamiento con el micrófono sólo permite una recepción en modo mono.

Por favor, asegúrese de que el micrófono no esté demasiado cerca del receptor, ya que puede producir ruidos en los auriculares.

Manejo

Manejo

¡Un volumen muy elevado daña el oído!
- **Asegúrese de tener un volumen bajo antes de ponerse los auriculares, una vez puestos regule el volumen según sus necesidades.**
- **No utilice constantemente un volumen demasiado alto.**

1 Encienda el dispositivo desde el que desea escuchar el sonido. El indicador de funcionamiento verde del transmisor se ilumina.

2 Deslice el botón de encendido/apagado en el receptor en posición "ON".

3 El bucle de inducción en el receptor transmite las señales a su aparato de audífono (**Nota**: no debe haber ningún auricular enchufado en la entrada lateral del receptor).

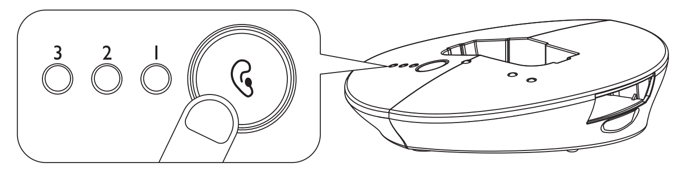
4 Si es necesario, cambie los ajustes de tono según sus necesidades.
Tenga en cuenta: Cuando la batería esté a punto de agotarse escuchará en el auricular 3 pitidos cortos en un intervalo de un minuto. El receptor se apagará automáticamente después de unos 5 minutos.

La tecla de micrófono

La entrada lateral de micrófono en el receptor capta los sonidos de su entorno. Si el micrófono está conectado escuchará los sonidos de su entorno con mayor volumen. Llevando los auriculares puestos también podrá escuchar mejor el timbre de su puerta, el teléfono o su interlocutor.
Para activar el micrófono pulse la tecla del micrófono. El indicador de funcionamiento cambia de verde a rojo y oirá dos pitidos cortos. Asegúrese de que la entrada lateral del micrófono no se encuentre tapada. Escuche su entorno y pueden utilizar el receptor como amplificador de volumen para entender mejor a su interlocutor.
Para desactivar el micrófono vuelva a presionar la tecla. El indicador de funcionamiento vuelva a cambiarse a verde y oirá el sonido de su televisor o radios, etc.

Ajuste de la claridad de tono

Puede ajustar la claridad del tono desde el transmisor. Al pulsar repetidamente la tecla (ver diagrama) se iluminan los LEDs 1, 2, 3 o ninguno.



La siguiente tabla muestra los posibles ajustes. Pruebe qué ajustes le convienen más.

Configuración	Indicador LED (Naranja)	Efecto
Standard		Neutral
1		Aumento de los bajos + aumento de los altos
2		Aumento de los altos
3		Aumento de los bajos

Interruptor estéreo/mono en el transmisor

La reproducción en el receptor siempre se realiza en modalidad mono, incluso si la señal de salida de la fuente es estéreo. En caso de que ambos canales estéreo deban reproducirse del mismo modo, ponga el interruptor del transmisor en modalidad "mono" (configuración recomendada). Si prefiere escuchar sólo uno de los dos canales estéreo, coloque el interruptor del transmisor en modalidad "estéreo" y ajuste la reproducción con el control de balance en el receptor.

Solución de problemas

No hay sonido

- Verificar la correcta conexión del transmisor a la fuente de alimentación (aparato de conexión eléctrica - entrada en el transmisor).
- Compruebe el interruptor en el receptor (posición ON).
- Es posible que la batería del receptor esté agotada. Cargue el receptor en el cargador del transmisor o cambie la batería utilizada por la batería de reserva (cargada).
- Compruebe si el dispositivo desde el que desea escuchar el sonido (radio, televisión, etc.) está enchufado o si en realidad tiene una emisión/canal encendido que emita señal.
- Si recibe el sonido para el transmisor desde una toma de auriculares en la radio / reproductor de CD, etc., por favor verifique si dicha toma está regulada por un control de volumen. Si es el caso, regule dicha salida de volumen.
- El volumen en el receptor es demasiado bajo. Ajuste un volumen más alto.
- Pruebe con una conexión diferente (RCA, SCART o HEADPHONE) o utilice el micrófono incluido.

Distorsiones

- Es posible que la batería del receptor esté agotada. Cargue el receptor en el cargador del transmisor o cambie la batería utilizada por la batería de reserva (cargada).
- Posiblemente la distancia entre el receptor y el transmisor sea demasiado grande. Compruebe que la calidad del sonido mejora en cuanto se acerca más al transmisor.
- Si recibe el sonido para el transmisor desde una toma de auriculares en la radio / reproductor de CD, etc., por favor verifique si dicha toma está regulada por un control de volumen. Si es el caso, regule dicha salida de volumen.
- Puede que la señal de entrada sea demasiado alta. Disminuya el volumen de la señal de entrada.

Apéndice

Apéndice

Indicaciones de seguridad

Lea este manual de instrucciones detenidamente y consérvelo en un lugar seguro.

Propósito de uso

Este dispositivo está diseñado para transmitir desde un transmisor señales de sonido de un televisor o equipo HiFi mediante luz infrarroja de manera inalámbrica hasta un receptor. Cualquier otro uso resultará inapropiado. Los cambios o modificaciones no están permitidos. No trate de abrir o repara el aparato por cuenta propia bajo ninguna circunstancia.

Lugar de instalación e información de seguridad

- Evite la exposición al humo, polvo, vibraciones, productos químicos, humedad, calor y luz solar directa.
- Puesto que en la actualidad muchos muebles están revestidos con una gran variedad de pinturas y barnizados y son tratados con diferentes productos químicos, no se descarta que algunas de estas sustancias ataquen y suavicen los apoyos de goma del aparato. En caso de que los apoyos se vean afectados, éstos pueden dejar marcas desagradables en la superficie de los muebles. De esta forma, utilice para su aparato una superficie antideslizante
- No utilice de forma permanente altos niveles de volumen. Asegúrese de tener un volumen bajo antes de ponerse los auriculares, una vez puestos regule el volumen según sus necesidades.

Usuarios con marcapasos

Si lleva un marcapasos debería consultar a su médico antes de usar este producto. Si observa o sospecha alguna alteración en el producto debe debe apagar inmediatamente el aparato.

Fuente de alimentación

Precaución: Use sólo la fuente de alimentación incluida, ya que otras fuentes de alimentación pueden dañar el transmisor. No bloquee el acceso a la fuente de alimentación por muebles u otros objetos.

Asegúrese del buen estado del cable y enchufe durante su utilización. ¡Los cables doblados y desgastados pueden producir graves heridas!

La fuente de alimentación cumple con los requisitos de diseño ecológico de la Unión Europea (Directiva 2005/32/CE).



Esto significa que, en comparación con otros componentes de red más antiguos, el consumo de energía del aparato, ya sea en funcionamiento o en reposo, es mucho menor.

Baterías

Precaución: ¡No tire las pilas o baterías al fuego. Utilice únicamente las baterías especificadas para el aparato! ¡Asegúrese de que la polaridad sea la correcta!

Eliminación



Para desechar su aparato, llévelo al punto de recogida de un organismo de eliminación local (por ejemplo, un centro de reciclaje). Según la ley sobre aparatos eléctricos y electrónicos, los propietarios de aparatos usados están obligados por ley a realizar una clasificación de residuos separada para los aparatos eléctricos y electrónicos usados. ¡El símbolo significa que en ningún caso debe tirar el aparato a la basura doméstica!

¡Peligro para la salud y el medio ambiente provocado por baterías recargables y pilas!



Jamás se deben abrir, dañar, ingerir o dejar que las baterías recargables y pilas penetren en el medio ambiente. Pueden contener metales pesados tóxicos y dañinos para el medio ambiente. Usted está obligado por ley a desechar de forma segura las baterías recargables y pilas a través del comercio de distribución de baterías, así como en los puntos de recogida competentes que ponen a disposición los recipientes correspondientes. La eliminación es gratuita. Los símbolos significan que en ningún caso debe tirar las baterías recargables y pilas a la basura doméstica y que estas deben ser eliminadas a través de los puntos de recogida. Los materiales de embalaje se deben eliminar según las prescripciones locales.

Reparación

Si tiene problemas con su aparato revise primero las indicaciones que aparecen en la página 46. En caso de que surjan problemas técnicos, por favor póngase en contacto con nuestro centro de atención. Encontrará el número de teléfono en nuestra página web **www.amplicomms.com**
Para reclamaciones con garantía póngase en contacto con su distribuidor. El plazo de garantía es de 2 años.

Declaración de conformidad



Este dispositivo cumple con los requisitos de la
Directiva de la UE:
Directiva 1999/5/CE sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación y reconocimiento mutuo de su conformidad. La conformidad con la directiva mencionada anteriormente se confirma mediante el símbolo CE que aparece en el dispositivo.
Para obtener la declaración de conformidad completa utilice por favor la descarga gratuita de nuestro sitio web **www.amplicomms.com**



Instrucciones de mantenimiento

- Limpie las superficies de la carcasa con un paño suave y sin pelusa.
- No utilice detergentes o disolventes.

Especificaciones

Transmisión	Digital hopping
Frecuencia	2,4 GHz ISM Band
Alcance	hasta 25 m (en condiciones óptimas)
Rango de frecuencia	30 Hz - 20 kHz
Volumen máx.	120 dB
THD	<0,5%
Distancia señal / interf.	> 75 dB
Red (transmisor)	fuente de alimentación, salida: 5 VDC, 550 mA
Red (receptor)	pila 3,7 V / 350 mA Lithium Polymer
Tiempo de funcionamiento	con pila totalmente cargada hasta 5 horas
Tiempo de carga	para batería vacía apróx. 3 horas
Peso	transmisor: apróx. 115 g Receptor: apróx. 78 g

Garantía

Los dispositivos AMPLICOMMS son fabricados y probados de acuerdo con los últimos métodos de producción. Los materiales seleccionados y el uso de tecnologías avanzadas garantizan un funcionamiento sin problemas y de larga vida.

La garantía no se aplica si la causa proviene de un mal funcionamiento del dispositivo debido a la compañía telefónica o de cualquier centralita privada conectada a la red pública. La garantía no se aplica a las pilas o baterías utilizadas en el producto. El período de garantía es de 24 meses a partir de la fecha de compra.

Dentro del periodo de garantía todos los defectos materiales o de fábrica serán solventados de forma gratuita. La garantía será nula si el comprador o terceras personas manipulan el aparato. La garantía no se aplicará si se producen desperfectos o daños causados por el manejo inadecuado del aparato, la red de conexión y la instalación o por el desgaste natural debido a un mantenimiento y almacenamiento incorrecto del dispositivo o por causas de fuerza mayor o influencias externas.

En caso de reclamación nos reservamos el derecho a reparar las piezas defectuosas, sustituirlas o reemplazar el dispositivo. Las piezas o el dispositivo reemplazado deberán ser de nuestra propiedad. Las reclamaciones por daños y perjuicios quedan excluidas, a menos que se demuestre intencionalidad o negligencia grave por parte del fabricante.

Si dentro del periodo de garantía el dispositivo sigue mostrando defectos, póngase en contacto con su recibo de compra únicamente en la tienda donde compró su dispositivo AMPLICOMMS. Todas las reclamaciones de garantía conforme a estas disposiciones sólo tendrán validez frente al distribuidor del producto. Los derechos de garantía dejarán de tener validez una vez finalizado el plazo de garantía de 2 años.



Notas







Distribution: Audioline GmbH, D-41460 Neuss

02/2013 – Edition 1.0